

# STEJNOPIS

NZ 280/2020

N 230/2020

## Notářský zápis

sepsaný dne 22.05.2020 (dvacátého druhého května roku dvoutisícího dvacátého) v prostorách advokátní kanceláře bpv Braun Partners s.r.o., na adrese Praha 1, Ovocný trh 1096/8, PSČ 110 00, jménem Mgr. Františka Novotného, notáře se sídlem v Praze, s adresou notářské kanceláře v Praze 1, U Prašné brány 1078/1, mnou, JUDr. Bohdanem Halladou, notářem se sídlem v Praze, jeho notářem společníkem dle § 13 notářského řádu. -----

Přítomni jsou níže uvedení účastníci: -----

1. F [redacted] X [redacted] H [redacted], nar. [redacted] bytem [redacted], [redacted] [redacted], zastoupený na základě plné moci ze dne 17.03.2020, která tvoří *přílohu č. 1* tohoto notářského zápisu, M [redacted] M [redacted] [redacted] [redacted], ----- (dále jen „*Kupující*“ a/nebo „*Osoba oprávněná*“), -----

2. společnost **Anděl Agro s. r. o.**, se sídlem Žatec - Milčeves 55, PSČ 43801, IČO 617 77 234, zastoupená na základě plné moci ze dne 16.05.2020, která tvoří *přílohu č. 2* tohoto notářského zápisu, Mgr. Šárkou Gregorovou, LL. M., nar. [redacted], bytem [redacted] [redacted], ----- (dále jen „*Prodávající*“ a/nebo „*Osoba povinná 1*“), -----

3. C [redacted] J [redacted] R [redacted], nar. [redacted] [redacted], zastoupený na základě plné moci ze dne 16.05.2020, která tvoří *přílohu č. 3* tohoto notářského zápisu, Mgr. Šárkou Gregorovou, LL.M., [redacted] bytem [redacted] [redacted], ----- (dále jen „*Ručitel*“ a/nebo „*Osoba povinná 2*“). -----

Marc Müller, MBA, a Mgr. Šárka Gregorová, LL.M., jejichž totožnost mi byla prokázána, prohlašují, že oni sami i F [redacted] X [redacted] H [redacted] a C [redacted] J [redacted] R [redacted] jsou způsobilí samostatně jednat v rozsahu právního jednání, o němž je tento notářský zápis. M [redacted] M [redacted], MBA prohlašuje, že předložená plná moc je ke dnešnímu dni účinná a nezanikla. Mgr. Šárka Gregorová, LL.M., prohlašuje, že předložené plné moci jsou k dnešnímu dni účinné a nezanikly. -----

Existence společnosti **Anděl Agro s. r. o.** mi byla prokázána výpisem z obchodního rejstříku, vedeného Krajským soudem v Ústí nad Labem, oddíl C, vložka 30893, ze dne 20.05.2020. Mgr. Šárka Gregorová, LL.M., prohlašuje, že společnost **Anděl Agro s. r. o.** je způsobilá samostatně právně jednat v rozsahu právního jednání, o němž je tento notářský zápis, že všechny zápisy v tomto výpisu uvedené vyjadřují ke dnešnímu dni pravdivou informaci o skutečnostech, které jsou předmětem zápisu a že vůči C [redacted] J [redacted] R [redacted] ani společnosti **Anděl Agro s. r. o.** není vedeno insolvenční řízení ani exekuční řízení, a ani jí nejsou známy žádné okolnosti, které by zahájení těchto řízení odůvodňovaly. -----

F [redacted] X [redacted] H [redacted], společnost Anděl Agro s. r. o. a C [redacted] J [redacted] R [redacted] uzavírají přede mnou tyto:-----

-----**DOHODY O PŘÍMÉ VYKONATELNOSTI**-----

**Část A – Úvodní ustanovení:**-----

Přítomní účastníci souhlasně prohlašují, že:----- a)

dne 18.02.2019 (osmnáctého února roku dvoutisícího devatenáctého) uzavřel F [redacted] X [redacted] H [redacted] jako kupující a společnost Anděl Agro s. r. o. jako prodávající kupní smlouvu, na jejímž základě se Prodávající zavázala dodat Kupujícímu obiloviny a následně i hnojivo specifikované v této smlouvě a Kupující se zavázal za dodání tohoto zboží zaplatit Prodávajícímu kupní cenu ve výši 360.000,- EUR (tři sta šedesát tisíc euro) (dále jen „**Kupní smlouva**“), přičemž závazky Prodávajícího z Kupní smlouvy byly zajištěny mj. ručitelským prohlášením Ručitele jakožto jednatele Prodávajícího ze dne 10.03.2019 (dále jen „**Ručitelské prohlášení**“);-----

----- b) Kupující svůj závazek zaplatit kupní cenu ve výši 360.000,- EUR (tři sta šedesát tisíc euro) vyplývající z výše uvedené Kupní smlouvy řádně splnil. Prodávající však svou povinnost dodat plnění sjednané v Kupní smlouvě v dohodnutém množství plně nesplnila. Kupující proto dne 22.01.2020 (dvacátého druhého ledna roku dvoutisícího dvacátého) od Kupní smlouvy odstoupil, čímž se Kupní smlouva zrušila s účinky ex tunc;-----

----- c) za účelem narovnání svých sporných práv a povinností z Kupní smlouvy uzavřeli dne 20.05.2020 (dvacátého května roku dvoutisícího dvacátého)

Dohodu o vypořádání vzájemných práv a povinností, kterou nahradili původní závazky vzniklé z Kupní smlouvy a Ručitelského prohlášení mj. novými závazky uvedenými v bodě 5.1 této dohody (dále jen „**Dohoda o vypořádání**“);-----

----- d) za podmínek stanovených v Dohodě o vypořádání, dle bodu 5.1. písm. c) a bodu 5.5. Dohody o vypořádání se Prodávající zavázala zaplatit Kupující částku ve výši **347.000,-EUR** (tři sta čtyřicet sedm tisíc euro), úrok z prodlení z této částky ve výši 0,1% p.d. (žádná celá jedna desetina procenta denně) za období od 30.07.2019 (třicátého července roku dvoutisícího devatenáctého) do 22.01.2020 (dvacátého druhého ledna roku dvoutisícího dvacátého) v celkové výši **60.557,06 EUR** (šedesát tisíc pět set padesát sedm euro a šest centů) a dále úrok z prodlení pro případ prodlení se splacením dlužné částky 347.000,-EUR (tři sta čtyřicet sedm tisíc euro) ve výši **0,1 % p.d.** (žádná celá jedna desetina procenta denně), a to od prvního dne prodlení se splacením dlužné částky (včetně) do dne úplného zaplacení celé dlužné částky, s níž je dlužník v prodlení, dále jen „**Celková dlužná částka**“) Kupujícímu na jeho účet IBAN: [redacted], BIC: [redacted], vedený u SPARKASSE ROTTAL-INN ve dvou samostatných platbách, přičemž jednu polovinu z výše uvedené Celkové dlužné částky, tj.:-----

- i. částku ve výši 173.500,-EUR (jedno sto sedmdesát tři tisíc pět set euro);-----
- ii. úrok z prodlení ve výši 0,1% p.d. (žádná celá jedna desetina procenta denně) za období od 30.07.2019 (třicátého července roku dvoutisícího devatenáctého) do 22.01.2020 (dvacátého druhého ledna roku dvoutisícího dvacátého) z částky 173.500,-EUR (jedno sto sedmdesát tři tisíc pět set euro), v celkové výši 30.278,53 EUR (třicet tisíc dvě stě sedmdesát osm euro a padesát tři centů);-----
- iii. v případě prodlení se splacením výše uvedené částky 173.500,-EUR (jedno sto sedmdesát tři tisíc pět set euro) úrok z prodlení ve výši 0,1 % p.d. (žádná celá jedna

desetina procenta denně), a to od prvního dne prodlení se splacením výše uvedené částky 173.500,-EUR (jedno sto sedmdesát tři tisíc pět set euro) nebo kterékoli její dlužné části do úplného zaplacení celé dlužné částky; -----

se zavázala zaplatit Kupujícímu na výše uvedený účet pod variabilním symbolem 190414 a druhou polovinu Celkové dlužné částky ve stejné výši se zavázala zaplatit Kupujícímu pod variabilním symbolem 190415 (dále jen „**Druhá polovina celkové dlužné částky**“); ----- e) v bodě 5.6. Dohody o vypořádání Ručitel prohlásil, že se jeho závazek z Ručitelského prohlášení vztahuje i na případ, kdy Prodávající nesplní řádně a včas své závazky z Dohody o vypořádání a že tyto závazky Prodávajícího splní v takovém případě do 10 (deseti) pracovních dnů ode dne kdy byl tento závazek dle Dohody o vypořádání splatný, bez nutnosti zaslání výzvy k zaplacení uvedené v § 2021 odst. 1 občanského zákoníku. ----- f) dohody o přímé vykonatelnosti, obsažené v Části B a Části C tohoto notářského zápisu slouží k zajištění závazku Prodávajícího zaplatit Kupujícímu Druhou polovinu celkové dlužné částky.-----

\*\*\*\*\*

## **Část B: Dohoda o přímé vykonatelnosti mezi Osobou oprávněnou a Osobou povinnou 1,**

Společnost Anděl Agro s. r. o., jako Prodávající a Osoba povinná 1, se zavazuje ve v níže uvedené lhůtě splnit svůj níže uvedený dluh vůči F [REDACTED] X [REDACTED] H [REDACTED] jako Kupujícímu a Osobě oprávněné, vyplývající ze závazkového právního vztahu vzniklého na základě Dohody o vypořádání, specifikované pod písm. c) Části A tohoto notářského zápisu. Kupující jako Osoba oprávněná tento závazek Prodávající jako Osoby povinné 1 přijímá, přičemž tato dohoda o přímé vykonatelnosti má tyto další náležitosti:-----

### **1. Osoba oprávněná:-----**

F [REDACTED] X [REDACTED] H [REDACTED], nar. [REDACTED], bytem [REDACTED]  
[REDACTED]; -----

### **2. Osoba povinná:-----**

společnost **Anděl Agro s. r. o.**, se sídlem Žatec - Milčeves 55, PSČ 43801, IČO 617 77 234, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Ústí nad Labem, oddíl C, vložka 30893.-----

### **3. Právní důvod:-----**

**Dohoda o vypořádání**, specifikovaná pod písm. c) Části A tohoto notářského zápisu, která nahradila původní závazky Osoby povinné vyplývající z Kupní smlouvy závazky novými;----

### **4. Předmět a doba plnění:-----**

**a)** částka ve výši **173.500,-EUR** (jedno sto sedmdesát tři tisíc pět set euro), která je splatná jednorázově dne 22.06.2020 (dvacátého druhého června roku dvoutisícího dvacátého), -----

**b)** úrok z prodlení ve výši **0,1% p.d.** (žádná celá jedna desetina procenta denně) z částky 173.500,-EUR (jedno sto sedmdesát tři tisíc pět set euro) za období od 30.07.2019 (třicátého července roku dvoutisícího devatenáctého) do 22.01.2020 (dvacátého druhého ledna roku dvoutisícího dvacátého), v celkové výši 30.278,53 EUR (třicet tisíc dvě stě sedmdesát osm

euro a padesát tři centů), tento úrok z prodlení je splatný jednorázově dne 22.06.2020 (dvacátého druhého června roku dvoutisícího dvacátého), ----- c) v případě prodlení úrok z prodlení ve výši **0,1 % p.d.** (nula celá jedna desetina procenta denně), a to od prvního dne prodlení se splacením výše uvedené částky 173.500,-EUR (jedno sto sedmdesát tři tisíc pět set euro) nebo kterékoli její dlužné části do úplného zaplacení celé dlužné částky, který je spatný za každý den prodlení vždy následující den, -----

které ve svém souhrnu tvoří Druhou polovinu celkové dlužné částky, popsanou pod písm. d) v Části A tohoto notářského zápisu. -----

**5. Svolení k přímé vykonatelnosti notářského zápisu:** -----

Společnost Anděl Agro s. r. o., výše uvedená jako Prodávající a jako Osoba povinná 1, výslovně souhlasí s tím, aby, pokud nesplní řádně a včas své dluhy uvedené shora, vyplývající z Dohody o vypořádání, specifikované pod písm. c) Části A tohoto notářského zápisu, byl tento notářský zápis titulem pro výkon rozhodnutí (exekuci) ohledně výše uvedené pohledávky a jejího příslušenství F [redacted] X [redacted] H [redacted], výše uvedeného jako Kupující a Osoba oprávněná, a tímto tedy svoluje k tomu, aby podle tohoto notářského zápisu byl nařízen a proveden výkon rozhodnutí (exekuce) pro vymožení shora uvedené pohledávky a jejího příslušenství Osoby oprávněné a aby byla na výkon tohoto notářského zápisu použita příslušná ustanovení občanského soudního řádu a zákona o soudních exekutorech a exekuční činnosti (exekučního řádu). Osoba oprávněná bere na vědomí svolení k vykonatelnosti tohoto notářského zápisu a přijímá ho. -----

\*\*\*\*\*

**Část C: Dohoda o přímé vykonatelnosti mezi Osobou oprávněnou a Osobou povinnou 2,**

C [redacted] J [redacted] R [redacted] jako Ručitel a Osoba povinná 2, se zavazuje ve v níže uvedené lhůtě splnit níže uvedený dluh vůči F [redacted] X [redacted] H [redacted] jako Kupujícímu a Osobě oprávněné, vyplývající ze závazkového právního vztahu vzniklého na základě jeho Ručitelského prohlášení, specifikovaného pod písm. a) Části A tohoto notářského zápisu a Dohody o vypořádání, specifikované pod písm. c) Části A tohoto notářského zápisu. Kupující jako Osoba oprávněná tento závazek Ručitele jako Osoby povinné 2 přijímá, přičemž tato dohoda o přímé vykonatelnosti má tyto další náležitosti: -----

**1. Osoba oprávněná:**-----

F [redacted] X [redacted] H [redacted], nar. [redacted] bytem [redacted] [redacted]. -----

**2. Osoba povinná:**-----

C [redacted] J [redacted] R [redacted], nar. [redacted] bytem [redacted] [redacted]. -----

**3. Právní důvod:**----- a)

**Ručitelské prohlášení**, specifikované pod písm. a) Části A tohoto notářského zápisu; ----- b) **Dohoda o vypořádání**, specifikovaná v článku pod písm. c) Části A tohoto notářského zápisu, která nahradila původní závazky Osoby povinné vyplývající z Kupní smlouvy závazky novými, a v níž Ručitel prohlásil, že se jeho závazek z Ručitelského prohlášení

vztahuje i na případ, kdy Prodávající nesplní řádně a včas své závazky z Dohody o vypořádání; -----

**4. Předmět a doba plnění:----- a)**

částka ve výši **173.500,-EUR** (jedno sto sedmdesát tři tisíc pět set euro), která je splatná jednorázově dne 07.07.2020 (sedmého července roku dvoutisícího dvacátého), -----

**b)** úrok z prodlení ve výši **0,1% p.d.** (žádná celá jedna desetina procenta denně) z částky 173.500,-EUR (jedno sto sedmdesát tři tisíc pět set euro) za období od 30.07.2019 (třicátého července roku dvoutisícího devatenáctého) do 22.01.2020 (dvacátého druhého ledna roku dvoutisícího dvacátého), v celkové výši 30.278,53 EUR (třicet tisíc dvě stě sedmdesát osm euro a padesát tři centů), tento úrok z prodlení je splatný jednorázově dne 07.07.2020 (sedmého července roku dvoutisícího dvacátého), -----

**c)** v případě prodlení Osoby povinné 1 se splacením částky 173.500,-EUR (jedno sto sedmdesát tři tisíc pět set euro) nebo kterékoli její dlužné části i úrok z prodlení ve výši **0,1 % p.d.** (nula celá jedna desetina procenta denně), a to od prvního dne prodlení se splacením výše uvedené částky 173.500,-EUR (jedno sto sedmdesát tři tisíc pět set euro) nebo kterékoli její dlužné části do úplného zaplacení celé dlužné částky, který je spatný za každý den prodlení vždy následující 11 (jedenáctý) pracovní den; -----

kteřé ve svém souhrnu tvoří Druhou polovinu celkové dlužné částky, popsanou pod písm. d)

v Části A. tohoto notářského zápisu. -----

Plněním ze strany Osoby povinné 1 (Prodávajícího) zaniká v rozsahu jím poskytnutého plnění povinnost plnit ze strany Osoby povinné 2 (Ručitele). -----

**5. Svolení k přímé vykonatelnosti notářského zápisu:-----**

C [REDACTED] J [REDACTED] R [REDACTED] výše uvedený jako Ručitel a jako Osoba povinná 2, výslovně souhlasí s tím aby, pokud nesplní řádně a včas své dluhy uvedené shora, vyplývající ze závazkového právního vztahu vzniklého na základě jeho Ručitelského prohlášení, specifikovaného pod písm. a) Části A tohoto notářského zápisu a Dohody o vypořádání, specifikované pod písm. c) Části A tohoto notářského zápisu, byl tento notářský zápis titulem pro výkon rozhodnutí (exekuci) ohledně výše uvedené pohledávky a jejího příslušenství F [REDACTED] e X [REDACTED] H [REDACTED] výše uvedeného jako Kupující a Osoba oprávněná, a tímto tedy svoluje k tomu, aby podle tohoto notářského zápisu byl nařízen a proveden výkon rozhodnutí (exekuce) pro vymožení shora uvedené pohledávky a jejího příslušenství Osoby oprávněné a aby byla na výkon tohoto notářského zápisu použita příslušná ustanovení občanského soudního řádu a zákona o soudních exekutorech a exekuční činnosti (exekučního řádu). Osoba oprávněná bere na vědomí svolení k vykonatelnosti tohoto notářského zápisu a přijímá ho. -----

\*\*\*\*\*

**Část D: Závěrečná ustanovení -----**

**1.** Tímto notářským zápisem se ruší veškeré předchozí dohody o přímé vykonatelnosti sjednané mezi Prodávajícím, Kupujícím a Ručitelem, zajišťující zaplacení Druhé poloviny celkové dlužné částky. -----

**2.** Ustanovení Části B a C tohoto notářského zápisu mohou být se souhlasem účastníků měněna jen novou dohodou o přímé vykonatelnosti, sepsanou ve formě notářského zápisu. ---

3. V případě, že se ustanovení tohoto notářského zápisu ať už vzhledem k platnému právnímu řádu nebo k jeho změnám ukážou neplatnými, neúčinnými, spornými nebo některé ustanovení chybí, zůstávají ostatní ustanovení touto skutečností nedotčena. Účastníci se taková ustanovení zavazují nahradit jinými tak, aby tato co nejvíce odpovídala smyslu a účelu právních jednání sepsaných tímto notářským zápisem. -----

\*\*\*\*\*

O tom byl tento notářský zápis sepsán, dle prohlášení účastníků jimi přečten a poté jimi schválen. -----

F ■ X ■ H ■  
zastoupený na základě plné moci  
Marcem Müllerem, MBA v. r.

Anděl Agro s. r. o.,  
zastoupená na základě plné moci  
Mgr. Šárkou Gregorovou, LL. M. v. r.

C ■ J ■ R ■  
zastoupený na základě plné moci  
Mgr. Šárkou Gregorovou, LL. M. v. r.

JUDr. Bohdan Hallada v. r.,  
notář se sídlem v Praze  
zástupce Mgr. Františka Novotného  
notáře se sídlem v Praze  
jako notář společník

L.S.  
JUDr. Bohdan Hallada

- 1 -  
notář v Praze